



ESTADO DE WASHINGTON  
**DEPARTAMENTO DE CORRECCIONES**  
P.O. Box 41100 ◦ Olympia, Washington 98504-1100

10 de noviembre de 2020

**PARA:** Residentes de Reclusorios Nocturnos

**DE:** Melinda Kupers, Comandante de incidentes *Melinda Kupers*  
Comando unificado de reingreso/CCD

**ASUNTO:** Gestión de COVID-19

Efectivo de inmediato, el departamento está mejorando las medidas de equipos de protección personal (PPE) y requiere **que todos los residentes de Reclusorios Nocturnos** usen máscaras quirúrgicas. Esta acción se debe al aumento del número de casos de COVID-19 en comunidades de todo nuestro estado. Este requisito permanecerá vigente durante toda la temporada festiva como medida de protección adicional hasta mediados de enero.

El número de nuevos casos de COVID-19 en Washington está aumentando. Como resultado, estamos viendo más casos en nuestras instalaciones de Reclusorios Nocturnos a medida que el personal y los residentes interactúan con las comunidades circundantes. Todos esperábamos que el COVID se hubiera ido ahora, pero la pandemia todavía está aquí. Queríamos compartir algunas de las maneras en que ustedes pueden ayudar a prevenir la propagación del virus.

Las principales formas de prevenir la propagación del COVID-19 son el enmascaramiento, el distanciamiento y la higiene de las manos. También hemos establecido protocolos para la detección activa, y cuando sea necesario, el aislamiento y la cuarentena. En la comunidad, la gente usa una variedad de coberturas para la cara.

- **Las máscaras quirúrgicas**, según el memorando del Secretario con fecha 11/6/20, deben ser usadas por todos los empleados, incluido el personal contratado, así como por cualquier otra persona autorizada que entre en la instalación de Reclusorio Nocturno.
- Además, efectivo de inmediato, a todos los residentes de Reclusorios Nocturnos también se les dará una máscara quirúrgica para ser usada cada día si están fuera de su habitación.

Las mascarillas quirúrgicas son buenas para un día, a menos que estén sucias, en cuyo caso se emitirá una nueva mascarilla. Cada instalación recibirá un suministro de máscaras semanalmente.

**El distanciamiento social** dentro de una instalación de Reclusorio Nocturno es difícil, pero debemos hacer lo mejor para mantener una distancia de 6 pies entre las personas en la instalación en cualquier momento que estén fuera de su habitación.

- Para mantener la distancia social, la instalación será marcada para decirle dónde pararse o sentarse, especialmente en áreas como el comedor o la sala de televisión.
- Las zonas comunes también se limitarán a un cierto número de personas en cualquier momento, en función del espacio disponible.
- El movimiento dentro de la instalación se realizará en grupos asignados (cohortes) para asegurar el distanciamiento social y limitar la exposición.

**La higiene de las manos** es otra forma importante de prevenir la transmisión del COVID-19. El desinfectante de manos se usará cada vez que entre y salga de la instalación. La higiene de las manos con desinfectante o jabón y agua también es importante antes y después de comer y antes y después de tocar su mascarilla o la cara.

**La detección activa** ayuda a evitar que el COVID-19 entre en la instalación. Cada instalación realizará una detección o examen activo de cualquier persona que entre en la instalación una vez al día, incluidos los residentes. El examen incluye un control de temperatura además de las preguntas.

Los residentes serán colocados en **aislamiento médico** si desarrollan algún síntoma de COVID-19 o tienen una prueba que sea positiva para COVID-19. El cuarto se identificará como aislamiento en el exterior de la puerta. Si está aislado, no debe salir de la habitación asignada, excepto para usar el baño. Dos personas que ambos sean positivos para COVID-19 a veces pueden ser aisladas juntas.

Los residentes serán puestos en **cuarentena** si han tenido un contacto cercano con alguien que tiene COVID-19 o síntomas de COVID-19. El cuarto se identificará como Cuarentena en el exterior de la puerta. Las personas generalmente serán puestas en cuarentena solas, pero pueden ser doble-literas si ambos residentes están siendo puestos en cuarentena por la misma razón y ya estaban compartiendo una habitación.

**Si está aislado o en cuarentena:**

- Usted estará restringido a su habitación, excepto para usar el baño o para otras emergencias.
- Usted debe usar una máscara quirúrgica, cada vez que abra la puerta o salga de la habitación.
- Usted necesitará desinfectar el cuarto de baño después de cada uso, antes de regresar a su habitación.



ESTADO DE WASHINGTON  
**DEPARTAMENTO DE CORRECCIONES**  
P.O. Box 41100 ◦ Olympia, Washington 98504-1100

- Sus comidas se le traerán y se dejarán en una mesa o silla afuera de su puerta.
- Se le proporcionará un teléfono celular para comunicar sus necesidades al personal, incluyendo cuando haya terminado de comer.
- La ropa para lavandería se colocará en una bolsa de arroz y luego en una bolsa amarilla y será recogida por el personal para ser lavada.

La adopción de medidas para prevenir el COVID será particularmente importante a medida que se aproxime la temporada de gripe y de clima frío. También es muy importante vacunarse contra la gripe si aún no lo ha hecho.